

JETRO J-Bridge Initiative
ノースダコタ州アグリテック連携ミッション
-Grand Farm がつくる実証環境とエコシステム-

ジェトロではこの度、米国を代表するアグリテック・エコシステムである Grand Farm(※)と連携して、米国ノースダコタ州で開催されるイベント Cultivate Conference への参加を通じた同分野のエコシステムとの連携ミッションを実施します。

本ミッションの期間中、ノースダコタ州ファーゴにおいては農業の課題解決及びテクノロジーの推進、関係企業の連携促進を目的とした「Agtech Week 2024」が開催され、Cultivate Conference を始めとした様々なイベントが企画されています。

Grand Farm への訪問やミートアップイベント、実証実験場への視察を通し、最先端のアグリテックや農業課題に関する情報を収集するとともに、米国での事業展開におけるパートナーとの関係構築をすることが期待できます。

技術を持ち、米国展開を目指すスタートアップの皆様や、最先端の米企業との連携を目指す企業の皆様など、米国でのアグリテック分野でのビジネス連携にご関心の皆様は、奮ってお申込み下さい。

(※) GrandFarm

・農地・農場・農家に関する最新技術の実証・市場への導入や産官学連携、スタートアップ支援を目的とする非営利団体。全米最大規模の実証実験場を持ち、米国市場への展開支援を実施している。対象分野は、農業における AI や IoT の活用、自動運転などのスマート農業分野と、新規肥料や品種改善、二酸化炭素吸着等の農業バイオ技術。

■日時

2024年6月11日(火)～6月14日(金)

※参加希望のプログラムに合わせて、ノースダコタ州までお越しください。

プログラムについては、下記の**■内容を**をご確認ください。

■ 訪問都市

ノースダコタ州ファーゴ等

■ 主催・共催

ジェトロ

■ 内容

6月12日夕刻～13日の Cultivate Conference は参加必須となります。

「Agtech Week 2024」に合わせてさまざまなプログラムが開催され、それぞれのプログラムへの参加についてJETROにて支援します。11日の午後からの企業訪問及びレセプションはジェトロ独自のプログラムとなりますので、ぜひ参加をご検討ください。

(6月11日) 任意

- **Midwest Ag Summit** - 午前 8:00 ～ 11:00

<会場 : Butler Machinery Arena 1805 Main Ave W, West Fargo, ND 58078>

【概要】

全米から集まる研究者・専門家、ビジネス関係者、連邦・州政府関係者が出席し、農業セクターの政策課題などが議論されるセミナー・交流会。

- **Company Visit**- 午後 1:00～5:00 (仮)

【概要】

農家/企業訪問を調整予定。

- **Welcome Reception for JETRO Mission**- 午後 5:30 ～ 7:30

<会場 : Drekker Brewing Co. 1666 1st Ave N,Fargo, ND 58102>

【概要】

JETRO ミッション参加企業に対する州政府主催の歓迎レセプション。

州政府の産業支援や農業支援関係者の他、関係機関の代表者らが参加。

(6月12日) 任意

- **StartupBREW Fargo** – 午前 8:00 ～ 9:30

<会場 : Drekker Brewing Co. 1666 1st Ave N,Fargo, ND 58102 >

【概要】

アグリテックにフォーカスしたトークセッションとミートアップイベント。

• **Bushel Buddy Seat Conference** – 午前 8:30～午後 3:30

<会場 : Brewhalla 1702 1st Ave N, Fargo, ND 58102>

【概要】

農業セクターが直面している課題解決、アグリビジネス及び同分野における最新のイノベーションに関するセミナーとネットワーキングのイベント。

• **Field Days by Grand Firm**– 午後 1:30 ~4:30

<会場 : Grand Farm Innovation Campus 3729 153rd Ave SE Wheatland, ND 58079>

【概要】

最新技術と実証の現状を学ぶための現場視察・セミナーとネットワーキングイベント。

• **Startup/Investor Meetup** – 午後 4:00 ~ 午後 5:30

<会場 : Synclaire Events Venue 613 1st Ave N, Fargo, ND 58102 >

【概要】

地元のイノベーションエコシステムとのコラボレーションを目的としたネットワーキングイベント。参加者は、原則スタートアップと投資家に限定し、主催者の審査あり。

(6月12日) 必須

• **Joint Cultivate + Bushel Shindig** – 午後 6:00 ~ 10:00

<会場 : Broadway Square 201 Broadway N, Fargo, ND 58102>

【概要】

Cultivate Conference の前夜祭。

(6月13日) 必須

• **Cultivate Conference** – 午前 8:00～午後 5:00

<会場 : Armory Events Center 904 Center Avenue, Moorhead, MN, 56560>

【概要】

メインステージでの様々なセミナー・セッションやワークショップを含むカンファランス。ワークショップでは、生産者の課題解決ワークショップ、スタートアップワークショップ、食品トレーサビリティ等のワークショップが開催される他、ネットワーキング交流会も開催。

(6月14日) 任意

• **Industry and University Tours** –午前 10:00～午後 3:00 (仮)

【概要】

ファーゴ市周辺の農家や農場、ノースダコタ州立大学を訪問予定。

なお、日程表は訪問先の都合等により変更となる可能性がありますので予めご了承ください。

■募集対象

米国企業とのビジネス連携ならびに米国での事業展開を検討されている日本企業

米国での更なるビジネス拡大を検討されている米国既進出日系企業

※ノースダコタ州以外への進出を検討中の皆様もお申込みいただけます。

※通訳の手配はありません。英語でコミュニケーションが可能な方のご参加をお願いいたします。

■参加費

ミッション参加費：無料

※現地での集合場所までの往復移動、飲食、宿泊は参加者ご自身でのお手配となり、費用は自己負担となります。

【ジェトロ負担部分】

集合場所から訪問先への移動

公式日程内の一部レセプション・食事

各種イベント参加費用

【参加者様のご負担部分（手配合む）】

航空券代金

ホテル宿泊費

移動費用（空港-ホテル間往復送迎等）※プログラム内での移動はジェトロで手配

食事費用 ※プログラム内でジェトロで手配している場合を除く

査証申請費

海外旅行保険

■定員

15名

※定員になり次第、募集を終了させていただきます。

※お申し込みが多数の場合はJ-Bridge登録企業、スタートアップ企業を優先します。

■注意事項

※本ミッションへお申込前に必ずご確認ください。

1. 本ミッションは現地集合・現地解散型です。集合場所までの往復移動手段（航空券・タ

クシー等)、飲食代、宿泊代、海外旅行保険等は参加者各自でご手配ください。費用も自己負担となります。

2. 本ミッションは原則として、英語で実施します（通訳の手配はございません）。

3. 本ミッションは原則として、ミッション公式日程の全行程へのご参加をお申込みの条件とします。

4. 訪問先企業の意向により同業他社様の工場訪問をお断りする場合がありますので、予めご承知ください。

5. 本事業の成果把握などのためにジェットロが実施するアンケートのご提出に必ずご協力ください。

6. 本申込書にご記入頂く情報は、ミッション催行時に視察先ならびに交流相手に参加者リストとして提供いたしますので、予めご了承ください。また、ジェットロの米国投資環境視察、ミッションの実施・運営、アンケート・成果把握、フォローアップ及び共催機関との成果共有のために利用します。個人情報に関する点につきましてはジェットロ個人情報保護方針に基づいて適切にお取扱いいたします。

7. 本ミッションの視察先詳細については、参加者決定後別途ご連絡します。今後変更する場合がございますので、予めご了承ください。

8. 本ミッションの全日程において、感染対策や隔離など米国州政府やジェットロの指定する防疫やルールの順守にご協力頂く事をお申込みの条件とします。

9. 米国では日本と比較して治療費・入院費が大変高額となるケースがありますので、不測の事態に備え、全額補償されキャッシュレスで受診することのできる海外旅行傷害保険への加入を強くお勧めいたします。なお、クレジットカードなどに付帯されている海外旅行傷害保険のみでは全額は補償されない恐れがありますのでご注意ください。

10. ジェットロでは、ミッション期間中に発生した参加者に係る携行品盗難・携行品損害、疾病治療費用などについて一切負担できかねます。

11. 参加者は、本ミッションにおいて感染症の予防対策を徹底し、かつ、感染症の疑いのある者又これらの者との濃厚接触者は本ミッションへの参加はご遠慮ください。万一、感染症の疑いのある者又はこれらの者との濃厚接触者が本ミッションに参加したことが判明した場合には、直ちにジェットロに報告し、その指示に従っていただきます。

12. ジェットロからご参加確認及び催行決定の通知を受け取った後に、航空券等の手配を開始いただくようお願いします。

13. 現在、反社会的勢力（反社会的勢力の定義等は、ジェットロの「反社会的勢力への対応に関する規程」）に該当せず、かつ、関係を有しないこと。また将来にわたっても反社会的

勢力との関係を持つ意思がないことを条件とします。

■ 免責事項

1. 本ミッションの開催地である米国は、現時点（2024年4月）で外務省感染症危険情報の発出はありませんが、本ミッションは参加者の健康・安全の確保について確認がとれた状況下での開催を検討しています。現地情勢等の諸般の事情に鑑み、ジェットロの判断により中止又は延期となる場合やその他の事由により参加できなくなる可能性がありますので予めご承知おきください。
2. 本ミッションが中止もしくは延期となった場合、又は、新型コロナウイルスの感染拡大防止策として開催地への入国や本ミッションの運営に関し、ワクチン接種等の新たな義務や条件が追加された場合等、申込者の責めに帰することのできない事由により参加できなくなった場合においても、一切の損害（航空券代等のキャンセル料を含みますが、これに限られません。）については、ジェットロはこれを負担いたしません。
3. 本ミッション参加中に体調不良となった場合、現地での感染防止対策、情報提供に関しまして、ジェットロは最大限のサポートはさせていただきますが、現地での新型コロナウイルス感染症への感染・発症リスク、現地での治療・隔離措置などに伴う滞在期間延長またはその他の不測の事態に伴いかかる費用・損失などに関しては一切補償できませんことをご承知おきください。
4. 天災地変、戦乱、暴動、現地の運送、宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令その他のジェットロの関与し得ない事由等により本ミッションが中止された場合においても、予約されたホテル、航空券等のキャンセル料その他の経費・損害をジェットロが補填することはいたしませんのであらかじめご了承ください。

■ お申し込み方法

イベント申し込みページで必要事項を入力・送信してください。

<https://www.jetro.go.jp/form5/pub/cgo/northdakota2024>

■ お申し込み締め切り

2024年5月24日（金） 17時00分 ※米国中部時間

■ お問い合わせ先

【在外（海外進出）日系企業の方】

ジェトロ・シカゴ事務所（担当：橋本、関谷）

Tel : +1-312-832-6000 / E-mail : jetrochicago4@jetro.go.jp